



ZPRAVODAJ

Informační čtrnáctideník pro občany statutárního města Děčín

náklad 26.000 ks • do všech domácností ZDARMA • ročník 14 • číslo 9/2016 • 7. 5. 2016

Z bezpečnostní rady:
Kriminalita klesá, na krizové
situace jsme připraveni str. 2

Deratizace města
potrvá zhruba měsíc str. 3

Oprava silnice z Čertovy vody
do Dolního Žlebu
omezí nejen cyklisty str. 3

Šestý ročník Mladého
záchranáře v Děčíně str. 6

Program městských
slavností 2016 str. 7 - 10

Druhý ročník
Děčín Run Fest str. 11

VSTUPENKA DĚČÍN
www.vstupenkadecin.cz

Bezplatná informační linka
Magistrátu města Děčín
800 100 730

Auditor: Dopravní podnik nehospodaří špatně

Dopravní podnik města je podle auditora v dobré kondici. Ve své zprávě to sdělil nezávislý auditor, který posudek zpracovával.

„Auditor vypracoval posudek hospodaření Dopravního podniku města Děčína a. s. a v něm podrobně popsal hospodaření podniku, provedl SWOT analýzu a doporučil způsob jeho dalšího fungování“ vysvětlil Jiří Anděl, náměstek primátorky. Auditor ve své závěrečné zprávě navrhuje i způsob dalšího hospodaření, rozvoje a rozšiřování podniku. „Kondice DPMD je podle našeho názoru co do hospodářských

výsledků velmi dobrá s tím, že klíčové je zohlednění faktu, že podnik nestojí na byznys základu. Funguje jako městský podnik, městem dotovaný a plnící služby prakticky především pro město z velké části za peníze daňových poplatníků, nikoliv pouze za prostředky svých klientů, tedy přepravovaných osob,“ řekl Luděk Tesař, z firmy Cityfinance. Audit například porovnal děčínský podnik s podobně velikými podniky v ji-

ných, obdobných městech a ukázal úroveň vybavenosti, kvalitu poskytovaných služeb a výši platů zaměstnanců nebo majetek společnosti. Ve zprávě se například uvádí, že dosud požadovaná prokazatelná ztráta a kompenzace byly správně vypočítány a nebylo nárokováno nic, co by nebylo podloženo danými pravidly. „Z posudku dále vyplynulo, že je třeba orientovat DPMD k využití možností pro obnovu vozidel z dotačních

zdrojů. Po jejich pořízení bude nutné v následujících letech upravit pokrytí odpisů přímo v penězích, což může znamenat mírné zvýšení příspěvků z rozpočtu města,“ doplnil Jiří Anděl. Dopravní podnik může podle auditora také využít příležitosti, které se mu nabízejí v souvislosti s jeho zapojením do Integrovaného dopravního systému Ústeckého kraje. Tato situace nastane 1. 7. 2016. (smk)

Do zahájení městských slavností zbývá už jen týden

V pátek 13. května startují městské slavnosti.

Již od rána se můžete zajít podívat na Mariánskou louku, kde začíná sochařské sympozium Sochaři Děčína 16, na zámek nebo do pivovaru na květinové dekorace floristické soutěže Děčínská kotva. V podvečer si přijďte zatančit do kempu, kde pro vás bude připravena DJ stage. Rodiny s dětmi se již jistě těší na lampi-

onový průvod. Sraz účastníků průvodu je tradičně na Husově náměstí. Večer zakončí ohňostroj s názvem Přímě do srdce. Sobota bude již tradičně patřit milovníkům adrenalinu a hudebnímu festivalu Labe, jehož největší hvězdou bude Miro Žbirka a skupina Mandrage. Ani na Mariánské louce se nudit nebudete. Pracovat

zde budou sochaři, děti si budou moci vyzkoušet stará řemesla a večer uvidíte fireshow a zahrají vám například Los Pelotudos. V neděli bude pokračovat další závod s pořádnou dávkou adrenalinu, sochaři dokončí svá díla. Po oba dny se pak budete moci projet dvoupatrovým historickým autobusem. (smk)



Centrum Podmokel se otevřelo řidičům

Celá ulice Prokopa Holého je od května obousměrně průjezdná a vznikla zde i nová parkovací místa. Radnice si od této úpravy slibuje oživení Podmokel.

K úpravě dopravy přistoupilo město, aby podpořilo podnikatele v Podmolech. „Věříme, že změna dopravní situace zvýší počet zákazníků místních prodejen a vrátí život do druhého centra Děčína,“ řekla Marie Blažková, primátorka města. Po letech tak skončila kombinace pěší zóny a autobusové dopravy, která se z dlouhodobého hlediska neosvědčila. „Nelíbilo se nám, že ulice není ani typickou klidovou zó-

nou, ani klasičnou ulicí. Návštěvníci města byli touto zvláštní dopravní situací zmateni,“ doplnila Marie Blažková. Ulicí tedy nyní mohou řidiči volně projíždět i zaparkovat. Platí zde pouze omezení rychlosti na 30 km v hodině, aby byl zajištěn klidnější ráz centra. Díky úpravě a novému dopravnímu značení mohou řidiči využívat 20 nových parkovacích míst.

(smk)



Děčín se připojil k integrované dopravě Ústeckého kraje. Cestující tak budou moci využít jednu jízdenku pro cestu MHD po městě, jízdu vlakem či autobusem po celém kraji. Jednotná jízdenka bude v Děčíně platit od 1. července.

● ● ●
Zastupitelé na svém dubnovém zasedání schválili výkup domu na Teplické ulici, který brání ve výhledu při výjezdu ze Saské ulice. Město chce dům zbourat a postavit zde ve spolupráci s Ředitelstvím silnic a dálnic kruhový objezd. Než k demolici dojde, mělo by dojít k architektonickému i historickému průzkumu domu.

● ● ●
Hasičský záchranný sbor Ústeckého kraje bude opět cvičit na via ferratě. Hlavní instruktoři při práci ve výškách a specialisté USAR - Vyhledávacího a záchranného odřadu do obydlených oblastí budou provádět praktický výcvik ve dnech 5. a 10. května od 9 do 17 hodin. Ferrata po dobu výcviku nebude pro veřejnost uzavřena, dojde pouze k omezení na konkrétní cestě nebo v jejím bezprostředním okolí.

● ● ●
Řidiče jedoucí po Novém mostě čeká částečná uzavírka dvou sjezdů. Ředitelství silnic a dálnic zde totiž bude v termínu od 16. 5. do 16. 7. opravovat povrch vozovky. Uzavřen by měl být pravý jízdní pruh od sjezdu z ulice Kamenická směrem na Teplice.

● ● ●
Při příležitosti 71. výročí konce 2. světové války se v neděli 8. května 2016 od 11 hodin koná v Děčíně na Folknářích slavnostní pietní akt. Akci organizuje statutární město Děčín, Svaz bojovníků za svobodu, Vojenský spolek rehabilitovaných, Židovská obec Děčín a Česká obec sokolská. Pietní akt se uskuteční poté i v České Kamenici - Rabštějně od 14,15 hodin. Kdo má zájem zúčastnit se těchto akcí, může využít dopravu zdarma autobusem, který odjíždí od hlavního nádraží ČD v 10,30 hodin.

Z bezpečnostní rady:

Kriminalita klesá, na krizové situace jsme připraveni

Bezpečnostní situace v Děčíně je na dobré úrovni a budoucí trendy ne naznačují, že by mělo dojít ke změně. Na případné krizové situace jsou všechny složky integrovaného záchranného systému velmi dobře připraveny.

Tak lze ve stručnosti shrnout výstupy dubnového zasedání Bezpečnostní rady obce s rozšířenou působností Děčín (dále „BR ORP“). „Důležitým výstupem pro obyvatele je zpráva o bezpečnostní situaci, která konstatuje, že kriminalita klesá, stejně tak nápad přestupků a tento stav je mimo jiné výsledkem velmi úzké spolupráce a koordinace mezi Městskou policií Děčín a Krajským ředitelstvím policie Ústeckého kraje - Územním odborem Děčín,“ uvedla primátorka Marie Blažková, která je předsedkyní bezpečnostní rady. Dodala, že bezpečnostní rada dále projednala zejména zprávu o stavu připravenosti a činnosti složek integrovaného záchranného systému a konstatovala, že všechny složky jsou na mimořádné situace velmi dobře připraveny po stránce technické i personální a veškeré krizové plány jsou aktuální.

Pravidelně se BR ORP na svých jednáních zabývá také vývojem imigrační vlny. V této oblasti doposud nebyly na území obce s rozšířenou působností Děčín registrovány žádné problémy.

„Příkladná je také spolupráce jednotek sboru dobrovolných hasičů města a územního odboru Děčín Hasičského záchranného sboru Ústeckého kraje. Síly a prostředky dávají dobrý předpoklad včasného zásahu, ochrany života a zdraví obyvatel města, jejich majetku a životního prostředí,“ doplnila primátorka.

K dalším bodům jednání patřila informace o změně sídla Zdravotnické záchranné služby Ústeckého kraje, která je od minulého roku dislokována v nové výjezdové základně v ulici Ovocné v Děčíně-Rozbělesích. Zajišťuje na území města nepřetržitou pohotovost, zajištěnou osádkami rychlé lékařské pomoci (lékař s řidičem) a rychlé zdravotnické pomoci (zdravotní sestra s řidičem).

BR ORP je vrcholným orgánem systému krizového řízení města, jehož předsedkyní je primátorka. Činnost a složení jsou stanoveny zákonem o krizovém řízení, je složena z představitelů vedení města

a zástupců územních pracovišť Krajského ředitelství policie Ústeckého kraje, Hasičského záchranného sboru Ústeckého kraje, Zdravotnické záchranné služby Ústeckého kraje a Městské policie Děčín. Projednává zejména stav připravenosti na řešení krizových situací.

Zákon o integrovaném záchranném systému ukládá starostovi každé obce povinnost varovat obyvatele města před hrozícím nebezpečím. Tajemník bezpečnostní rady Radek Tuhý uvedl, že základním systémem varování ve městě je starší systém tvořený rotačními sirénami, který přenáší pouze akustický signál, neumožňuje však přenos mluveného slova. Představil studii proveditelnosti, která by v případě realizace celý systém zkvalitnila.

Bezpečnostní rada doporučila radě a zastupitelstvu města provést modernizaci, která by spočívala v doplnění stávajícího systému o mluvicí sirény a bezdrátové hlásiče, které jsou plně digitální a umožňují přenos mluveného slova, kterým je možné zpřesnit charakter ohrožení. „Záměrem je modernizovat pouze ta místa, která jsou analýzou rizik označena jako místa se zvýšeným nebezpečím,“ vysvětlila primátorka. V případě realizace projektu budou pokryty i některé další lokality s cílem zkvalitnit šíření varovného signálu. Náklady na realizaci by mohly být financovány až do výše 70% z prostředků fondu Evropské unie, vyčleněných do Operačního programu Životní prostředí.

(rt)



MĚSTO DĚČÍN
ZPRAVODAJ
Informační čtrnáctidenní pro občany statutárního města Děčín

Své náměty, připomínky a dotazy můžete posílat na adresu: tiskovy.mluvci@mmdecin.cz

Inzerce ve Zpravodaji:
777 325 052
603 483 848
e-mail: reklama@ji.cz

Celkem 9 výrobků s výjimečnou kvalitou a chuťovými vlastnostmi z Ústeckého kraje ocenila odborná komise soutěže Regionální potravina 2016. O tuto značku, která je zárukou místního regionálního původu, se letos ucházel rekordní počet 247 produktů od 53 výrobců. O logo soutěžily v devíti kategoriích, nejsilnější zastoupení mělo 66 výrobků z kategorie Masné výrobky tepelně opracované, včetně uzených mas.

● ● ●
V Litoměřicích na Zahradě Čech soutěžilo 254 výrobků od 56 výrobců o značku „Nejlepší potravinářský výrobek Ústeckého kraje – Kraje Přemysla Oráče. V kategorii Pekařských výrobků získal nevyšší ocenění Ondřejův podmáslník od děčínského pekaře Jiřího Onděčka.

● ● ●
Portál <http://www.vylep-to.cz> nabízí elektronický výlep plakátů VYLEP INFO, který na jednom místě publikuje plakátované akce z Děčínska a Šlukovského výběžku. Lidé z celého regionu a širokého okolí mohou být díky tomu přehledně informováni o nadcházejících událostech.

● ● ●
Drážďanské Uměleckoprůmyslové muzeum v zámku Pillnitz nabízí od května velkou výstavu věnovanou cyklistice s názvem „Vlastnípohon aneb Jak nás kolo popohnalo“, která se bude týkat designu a kultury jízdních kol. Zámek Pillnitz, někdejší snové letní sídlo drážďanské šlechty s barokní architekturou v čínském stylu zrcadlící se v hladině řeky Labe, je ideálním cílem výletů na jízdních kolech po Labské stezce.

● ● ●
Uzavírka také čeká řidiče, kteří se chystají jet ulicí Nad Tratí. Od 19. 5. do 17. 6. bude v Děčíně Jakubech probíhat oprava železničních přejezdů. Průchod chodcům bude při stavbě zajištěn.

Oprava silnice z Čertovy vody do Dolního Žlebu omezí nejen cyklisty

Průjezd touto částí města bude muset být na pět měsíců uzavřen. Radnice proto intenzivně hledala objízdnou trasu, aby převážně dálkovým cyklistům nabídla alternativní průjezd městem. Omezení se dotkne nejen turistů, ale také místních obyvatel.

„Tato situace nás netěší. Jsme si vědomi toho, že cyklostezka má mezinárodní význam a je nejnavštěvovanější v České republice. Přesto je nutné výměnu vodovodu, výstavbu opěrné zdi komunikace a nový povrch udělat,“ řekla Marie Blažková, primátorka města. Město ve spolupráci s odborníky na cyklodopravu a dopravními inženýry hledalo co nejlepší objízdnou trasu. Situaci navíc komplikuje poloha cyklostezky, která vede Labským kaňonem, nejhlubším pískovcovým kaňonem Evropy. Díky tomu není možné vést turisty po levém břehu řeky Labe. „Snažili jsme se najít cestu, abychom nemuseli vodit turisty přes střed města. Naši úředníci prošli turistickou stezkou vedoucí z železniční tratě, ale vzhledem k po-



sa bude pečlivě označena dopravním značením a v problematických místech také piktogramy. Omezení rychlosti bude až po odbočku k přívozu, kde se turisté vrátí zpět na Labskou stezku. Město pro turisty připravilo plány s objížděnou a popisem možností jak tuto překážku překonat. Plány budou mít cyklisté k dispozici na všech důležitých místech od Litoměřic po Pirnu. Rozdávat je budou také strážníci městské policie. „V tuto chvíli jsme připraveni a čekáme na ukončení výběrového řízení na zhotovitele. Předpokládáme, že samotná realizace stavby začne od června, přesný termín bude znám v polovině května,“ řekl Jiří Anděl, náměstek primátorky. Stavba potrvá zhruba 5 měsíců, její délka je dána náročnou logistikou díky lokalitě a také dotaci, kterou na opravy město čerpá. Místní obyvatelé budou muset pro cestu z Dolního Žlebu využívat přívoz nebo vlak. „Řešili jsme i způsob zajištění rychlé pomoci v případě nutnosti. Integrovaný záchranný systém je o akci informován a stavební firma bude muset průjezd záchranných složek zajistit,“ doplnil Jiří Anděl.



měrně náročnému terénu ji nemůžeme pro objížděnou využít,“ doplnila primátorka. Městu nezbylo nic jiného, než vyznačit objížděnou po pravé straně řeky směrem na Hřensko. Cyklisté tak budou přímo ze stezky pod zámek naváděni pod Tyršův most na parkoviště u městské knihovny a dále do

sa bude pečlivě označena dopravním značením a v problematických místech také piktogramy. Omezení rychlosti bude až po odbočku k přívozu, kde se turisté vrátí zpět na Labskou stezku. Město pro turisty připravilo plány s objížděnou a popisem možností jak tuto překážku překonat. Plány budou mít cyklisté k dispozici na všech důležitých místech od Litoměřic po Pirnu. Rozdávat je budou také strážníci městské policie. „V tuto chvíli jsme připraveni a čekáme na ukončení výběrového řízení na zhotovitele. Předpokládáme, že samotná realizace stavby začne od června, přesný termín bude znám v polovině května,“ řekl Jiří Anděl, náměstek primátorky. Stavba potrvá zhruba 5 měsíců, její délka je dána náročnou logistikou díky lokalitě a také dotaci, kterou na opravy město čerpá. Místní obyvatelé budou muset pro cestu z Dolního Žlebu využívat přívoz nebo vlak. „Řešili jsme i způsob zajištění rychlé pomoci v případě nutnosti. Integrovaný záchranný systém je o akci informován a stavební firma bude muset průjezd záchranných složek zajistit,“ doplnil Jiří Anděl.

Labská stezka vedoucí od železničního mostu po Čertovu vodu bude pro cyklisty otevřena alespoň o víkendech. „Nechtěli jsme stezku, kde tráví volný čas mnoho našich obyvatel, uzavřít úplně. Jako podmínku jsme si dali, aby stavební firma vždy v pátek večer cyklostezku vyčistila,“ řekla Marie Blažková. (smk)

Deratizace města potrvá zhruba měsíc

Tradiční jarní deratizace města začala v pondělí 25. dubna a potrvá až do 20. května. Během tří týdnů tak specializovaná firma provede pokládky nástrah v nejproblematictějších lokalitách města.

Jednotlivé etapy pokládek deratizačních nástrah jsou prováděny ve stejném časovém období. Shodný je jak způsob, tak druh pokládané nástrahy. Provádí se povrchová (objekty a prostranství) i podpovrchová pokládka (dešťové a kanalizační vpusti, nory). „Doporučujeme všem provést deratizaci svých pozemků – objektů v termínu shodném s plošnou deratizací města, čímž bude zajištěn maximální deratizační efekt. Náklady související s deratizací hradí majitel, příp. uživatel objektu či pozemku,“ řekla Naděžda Moučková z odboru životního prostředí. Trvalým problémem, který přispívá k množení hlodavců, je především nepořádek. Ten je jednak zdrojem potravy a jednak místem pro hnízdění. Velkým problémem tak bývají dvory a sklepní, případně suterénní prostory domů. Radnice za jarní deratizaci zaplatí cca 120 tis. Kč.

Na odbor životního prostředí bylo v průběhu zimy a jara podáno několik oznámení na výskyt škodlivých hlodavců v částech města:

- Děčín 1 - ul. Lázeňská
- Děčín 2 - ul. Škroupova, Kamenická
- Děčín 3 - ul. Rakovnická
- Děčín 6 - ul. Slovanská
- Děčín 16 - ul. Drážďanská
- Lokality, kde je potřeba s odkazem na výsledek loňské podzimní akce a opakovaných podnětů deratizaci provést v maximálně možném rozsahu:
- v Děčíně 3 ul. Jezdecká
- v Děčíně 4 ul. Příbramská, okolí Jílovského potoka, Podmokelská
- v Děčíně 5 ul. Na Pískách
- v Děčíně 6 ul. Školní, Weberova, Krátká, Dělnická, J. z Poděbrad, Za Bažantnicí
- v Děčíně 7 ul. Vilsnická
- v Děčíně 10 ul. Saská, Sněžnická

V průběhu celé akce mohou občané sdělovat své postřehy, připomínky a požadavky na odbor životního prostředí - Ing. Moučková (tel. 412 591 465) nebo na koordinující firmu - p. Toman (tel. 603 879 021).

(mm)



STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN
MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN
Odbor životního prostředí
Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín
Datová schránka: x9htbpfm

HROMADNÉ OČKOVÁNÍ PSŮ PROTI VZTEKLINĚ

Statutární město Děčín bude ve spolupráci s veterinárním lékařem provádět hromadné očkování psů a koček proti vzteklině. Podle § 4, zákona č. 166/99 Sb., o veterinární péči, je každý chovatel psa (a některých dalších zvířat držených v zajetí) povinen je předvést během doby účinnosti předchozí použitě očkovací látky k přeočkování proti vzteklině jako preventivnímu opatření proti šíření nákazy zvířat.

Očkování bude probíhat ve dnech 11. a 12. května 2016 v těchto částech města Děčína:

část města	od - do hodin	místní název svodného místa
11. května 2016 (středa)		
FOLKNÁŘE BREZINY - HORNÍ BREZINY - DOLNÍ CHLUM	16:15 – 16:30 16:40 – 16:55 17:05 – 17:20 17:30 – 17:40	točna autobusů u zastávky ČSAD (dům č. 21) točna autobusů u Vonků
12. května 2016 (čtvrtek)		
KŘEŠICE BOLETICE NEBOČADY JAKUBY BOLETICE	15:15 – 15:40 15:50 – 16:25 16:35 – 16:50 17:00 – 17:05 17:20 – 17:25	u školy pod lékárnou u hostince u Bezoušků ul. Kamenná (u místku naproti domu č. 40)
LESNÍ MLÝN LESNÁ	17:30 – 17:35 17:40 – 17:55	u hájenky u bývalé požární zbrojnice (u domu č. 140)
VELKÁ VELEŇ	18:05 – 18:15	točna autobusů

V těchto určených termínech je možno přinést i kočky. **Pes musí** být opatřen náhubkem, vodící šňůrou a doprovázen dospělou osobou! Jako doklad o provedeném očkování psů a koček bude chovatelům potvrzen očkovací průkaz, **jež musí vzít sebou**. Náklady na očkování budou hrazeny z finančních prostředků statutárního města Děčín.

POZOR! VEZMĚTE S SEBOU DOKLAD TOTOŽNOSTI DRŽITELE PSA!

- informace: Ing. Moučková - OŽP Mm Děčín, tel. č. 412 591 465

Mgr. Jiří Hykš v. r.
vedoucí odboru

Držitel certifikátu ČSN EN ISO 9001:2008 – Quality Management System Certification

IČO: 00261238 DIČ: CZ00261238 Česká spořitelna, a.s. č. ú. 19-921402389/0800	Tel.: 412 593 111 Fax: 412 593 117 E-mail: posta@mmdecin.cz Internet: www.mmdecin.cz
---	---

otisk elektronického podpisu

Pomoc seniorům, zdravotně postiženým občanům a občanům s duševním onemocněním

pokračování č. 2 - Poradenství v návaznosti na jednotlivé dávkové systémy

Oddělení sociální práce a služeb, odbor sociálních věcí a zdravotnictví, Magistrát města Děčína nabízí pomoc seniorům a zdravotně postiženým občanům v oblasti nepojistných sociálních dávek. Jedná se zejména o dávky státní sociální podpory, příspěvek na bydlení. Dále se jedná o pomoc s vyplněním žádostí

o dávky pro osoby se zdravotním postižením. Do této oblasti patří např. žádost příspěvek na péči, návrh na změnu výše přiznaného příspěvku na péči, žádost o přiznání průkazu osoby se zdravotním postižením, žádost o příspěvek na mobilitu.

V ojedinělých případech je klientům pomáháno i s dávkami hmotné

nouze. Jedná se o příspěvek na živobytí, doplatek na bydlení či dávky mimořádné okamžité pomoci.

Pracovník oddělení sociální práce a služeb s klientem žádosti vyplní, informuje o délce a průběhu řízení, předá různá doporučení. V případě různých problémů v oblasti dávek telefonicky vykomuni-

kuje problém s Úřadem práce ČR, pobočka Děčín, a pomůže klientovi s řešením.

Klientům je dále poskytováno základní poradenství v oblasti dávek sociálního zabezpečení (systém důchodů invalidních, starobních, vdovských případně sirotčích).

(mm)

Okružní jízda Děčínem

Velice příjemnou akcí pro naše klienty byla okružní jízda Děčínem CSS Minibusem.

Předem jsme si vytipovali cíle, které by stály za vidění - děčínský zámek, Pastýřskou stěnu, centrum Děčína a Podmokel, či továrny v Rozbělesích (tady velká část našich klientů v produktivním věku pracovala). Poté si sami klienti mohli zvolit svůj cíl, např. místo svého předešlého bydliště, místo, které jim

bylo z nějakého důvodu blízké (samozřejmě v rámci města Děčína). Během jízdy se nahlas zavzpomínalo na „staré dobré časy“. Na nádvoří děčínského zámku měli klienti možnost vystoupit, projít se a pokochat se příjemným prostředím a pěkným výhledem na celé město.

(css)



OBCHODNÍ DŮM

RYKO a.s.
Podmokelská obchodní

- palubky, podlahovky, terasová prkna -
- OSB desky, pracovní desky, LTD -
- prkna, hranoly, střešní latě -
- hutní materiál, hobbymarket -
- FASÁDNÍ STUDIO -

AKCE:
OSB desky **SLEVA 10%**

VÝPRODEJ:
Ocelové zárubně **SLEVA 20%**

OTEVŘENO I V SOBOTU

↓ více na ↓

www.ryko-obchod.cz

Dělnická 73, Děčín VI, Tel.: 412 598 234

Z
L
A
T
Ý

P
O
D
Z
I
M

Centrum sociálních služeb Děčín, p. o.

Klub seniorů

Bezručova 656/21, Děčín IV
Tel. 737 767 860

Posezení s živou hudbou

v pátek 13. 5. a 27. 5. 2016
vždy od 13 do 16 hodin

Vstup je zdarma

Vítání jsou všichni bez ohledu na věk

**Zveme Vás k návštěvě
a posezení**

**Máme otevřeno vždy
v po, st a pá od 9 do 17 hodin**



Děčínským průmyslovákům se daří

Duben přinesl na děčínskou průmyslovku radost z významných úspěchů našich studentů.



Dne 7. dubna se v Hradci Králové konala celorepubliková soutěž v počítačovém konstruování CAD. Studenti oboru STROJÍRENSTVÍ soutěžili v kategorii 3D. Oba naši reprezentanti si s náročným zadáním poradili velmi dobře a Martin Hermann obsadil ve velké konkurenci vynikající 7. místo.

O týden později student 3. ročníku oboru ELEKTROTECHNIKA (zaměření Počítačové systémy) Vojtěch Kudláček vybojoval vítězství v krajském kole olympiády v programování. Letošní maturant téhož oboru Dominik Pateliotis se ve stejné soutěži umístil na pěkném 4. místě.

A do třetice - Martin Hermann zvítězil s prací „Krokovací mechanismus“ v krajském kole Středoškolské odborné činnosti.

Není divu, že byl právě Martin Hermann vyhlášen nejlepším strojařem a Vojtěch Kudláček nejlepším

elektrotechnikem školy. Oba převzali 21. dubna z rukou obchodního ředitele Ing. L. Voborského a Ing. M. Drmlové, HR manažera společnosti Ceny Constellia Děčín. Vítězové obdrželi zajímavou motivační odměnu a spolu s dalšími, kteří se umístili na „medailových pozicích“, i další věcné ceny.

Všem reprezentantům školy gratulujeme a těm, kteří se proboujeli do celostátních kol soutěží, budeme držet palce.

(VOŠ a SPŠ Děčín)



I v letošním ročníku Štafetového běhu žáků 1. - 5. tříd na atletickém stadionu v Děčíně vyhráli žáci Základní školy Na Stráni a postupují tak do květnového krajského kola.

Tonery - Cartridge - Papíry
široká nabídka - originály - výhodné alternativy - spolehlivost

JCR

Benešovská 432 Děčín
Po - Pá 8:00 - 17:00 h
www.spotreba.cz

OBUV - Děčín-Podmokly
Roh ul. Prokopa Holého a Ruská

OBUV RIEKER

NOVÁ KOLEKCE
NEJVĚTŠÍ VÝBĚR

PŘIJĎTE SE PODÍVAT



Rákosníček Děčín, z.s. pořádá sobotní kurzy

s PhDr. Ilonou Špaňhelovou na téma

Puberta a Psychosomatické obtíže dětí

4. 6. 2016 od 9:30 - 16:00 h.

Puberta

Cíl: co je norma, na co si dávat pozor ze strany rodičů, jak žít a přežít - psychohygiena

- Emoční změny u dospívajících
- Proměna těla - co to může u dítěte vyvolat
- Podpora komunikace
- Růst odpovědnosti
- Osamostatňování dětí
- Rebelantství u mladých
- Puberta a nové vztahy k druhému pohlaví
- Experimentování mladých

Psychosomatické obtíže dětí

Cíl: vyznat se více v dětech a jejich projevech při obtížích, jde o nemoc nebo psychosomatický projev?

- Co je to psychosomatická
- Možnosti projevů u dětí
- Kdy a jak se projevuje
- Co s tím, jak dítěti pomoci



Rákosníček Děčín, z.s.
ul. Plovárny 126/12, Děčín I
1. přízemí

Kapacita míst omezena,
prosím, hlasejte se telefonicky předem na
tel.: 606 779 477
rezervace nutná!

Pořádáno v rámci projektu CENTRUM PODPORY RODINY
podpojeného z MPSV, Ústeckého kraje a Statutárního
města Děčín.



www.mrakosnicek.cz

Šestý ročník Mladého záchranáře v Děčíně

Hasičský záchranný sbor Ústeckého kraje, územní odbor Děčín pořádá dne 17. 5. 2016 v prostorách jižních zahrad na Zámku Děčín, p. o. VI. ročník soutěže „Mladý záchranář - dokaž, že umíš“.



Na soutěži se podíli krajské ředitelství Hasičského záchranného sboru Ústeckého kraje, Okresní sdružení hasičů Čech, Moravy a Slezska, Sportovní klub hasičů Ústeckého kraje, města Děčín, Rumburk, Varnsdorf a Policie ČR KŘP Ústeckého kraje, územní odbor Děčín.

Je určena pro žáky 6. - 8. tříd základ-

ních škol, družstva musí být smíšená (2 dívky a 2 chlapci). Do soutěže se přihlásilo 12 škol okresu Děčín. Na soutězi čeká celkem jedenáct stanovišť, kde si ověří a prohloubí své znalosti v oblastech ochrany obyvatelstva, požární ochrany, poskytování první pomoci, pohybu v silničním provozu, poskytování sebeochrany při mimořádných událostech, ale i fyzickou zdatnost na hasičské překážkové dráze.

První tři družstva obdrží hodnotné ceny a družstvo na prvním a druhém místě bude pozváno k účasti na krajské kolo soutěže, které se uskuteční dne 14. 6. 2016 opět na děčínském zámku.

(hzt)

Děčínská školní liga v miniházené

V pátek 22. dubna se na Základní škole Dr. Miroslava Tyrše odehrál další kolo Děčínské školní ligy v miniházené, tentokrát pro první až třetí třídy. Turnaje se zúčastnilo celkem šest základních škol, z nichž se sestavilo osm družstev.



Turnaj byl odehrán v novém systému, kdy byly jednotlivé týmy rozděleny do dvou skupin. Z každé skupiny se nakonec vytrídily dva nejlepší, které se nakonec utkaly ve finále systémem každý s každým. Hrací doba byla nastavena na 2 x 10 minut s tříminutovou přestávkou. Finále se s ohledem na věk dětí a docházející síly zkrátilo na 2 x 5 minut. V jednom z utkání dokonce padlo dohromady čtyřicet dva gólů, což potvrzuje i myšlenku projektu „minihá-

zené do škol“ udělat hru lehčí pro děti, dát hodně gólů a hlavně se bavit.

Konečné pořadí turnaje:

1. ZŠ Kamenická
2. ZŠ Libouchec
3. ZŠ Dr. Miroslava Tyrše I
4. ZŠ Na Pěšině
5. ZŠ Vojanova I
6. ZŠ Kemnského
7. ZŠ Vojanova II
8. ZŠ Dr. Miroslava Tyrše II

(Antonín Čajka)

**Prodej palivového dřeva
(špalky - štípané - metrové)**

Tvrdé od 1.000,- Kč / m³
Měkké od 700,- Kč / m³
MIX cena po dohodě

**Drobné Auto opravy
+ opravy výfuků**

tel.: 608 965 047

Evropská obchodní akademie v Děčíně má mistra republiky

Ve dnech 18. a 19. dubna 2016 se v Novém Bydžově konal již 24. ročník Mistrovství České republiky v grafických předmětech.

Soutěžilo se ve 4 disciplínách: Psaní na klávesnici, Korektura textu, Záznam mluveného slova a Wordprocessing.

O titul mistra republiky soutěžili ve všech disciplínách nejen vítězové krajských kol, ale také ti, kteří podali velmi dobré výsledky a umístili se na druhých místech. Do Nového Bydžova se tak vydalo celkem 62 nejlepších žáků z celé České republiky. Barvy Ústeckého kraje hájila ve Wordprocessingu studentka druhého ročníku Evropské obchodní akademie v Děčíně, Martina Růžicková. Suverénně obsadila první místo a stala se tak novou mistryní České republiky v této disciplíně. Titul však získala nejen svoji pílí, pracovitostí a svědomitostí při plnění úkolů. Nemalou zásluhu na tom mají i vyučující, kteří ji po celou dobu připra-

vovali, podporovali a doprovázeli na jednotlivých kolech - Jan Mejstřík a Eliška Mašková. (EOA)



Foto: Martinu Růžickovou ocenil i ředitel EOA Ing. Jiří Petrášek



Firma ROLO-M s.r.o., a pan František Korec vyrobili, přivezli a věnovali Rehabilitaci Kateřina, s.r.o. nástupní rampu pro hipoterapii provozovanou v areálu Libverdy. Rampa již slouží pacientům, u kterých má velký úspěch, a splňuje veškeré normy a požadavky k hipoterapii.

Český červený kříž vás zve na akci pro celou rodinu

DEN BEZPEČNOSTI SILNIČNÍHO PROVOZU

18.5.2016
10 - 16 hodin

CENTRUM PIVOVAR DĚČÍN

Patronací nad akcí převzal Český červený kříž a společnost CANON. Zároveň udeřila primátorka města Děčína paní Mgr. Marie Blažková.

BER-TQ prevence úrazu hlavy
MYSÁK BERTIK prevence pro nejmenší
CRAZY BIKER zážitek z jízdy "pod vlivem" na motorce
Měření tlaku, cukru a tuků s CČK
Nácvik KPR a ošetření úrazů s CČK
Ukázka techniky Městské policie Děčín
Ukázka techniky Hasičského záchranného sboru
Od 13:00 hod. soutěž v parkování pro veřejnost o ceny

ZAPARKUJ a vyhrať

SAFETY SHOW

BER-TQ

MYSÁK BERTIK

CANON

ČESKÝ ČERVENÝ KŘÍŽ

HAJEK

WELCOM

ZÁHRADNÍ PRÁCE

deník



**OHŇOSTROJ MLADÉ LABE
HISTORICKÝ TRH MÁJOVY
HUDEBNÍ FESTIVAL LABE
ADRENALINE CHALLENGE
SOCHAŘI DĚČÍNU
FESTIVAL POULIČNÍHO DIVADLA**

13.5. až 29.5.

www.slavnostidecin.cz

Generální partner slavnosti:

NADACE ČEZ



Hlavní partner:



Partner:



Mediální partneri:



Program:**www.slavnostidecin.cz****Pátek 13. 5.****9.00 - 20.00 Výstava květinových dekorací /zámek a OC Pivovar/****10.00 – 20.00 Sochaři Děčínu 16 /Mariánská louka/ Začátek dřevosochání**18.30 – 21.45 **DJ stage** /Kemp Děčín/ taneční hudba, občerstvení
Dj Costa a Dj Marcin Gosip vstupné: zdarma**20.45 Slavnostní průvod s lampiony
/Sraz na Husově náměstí v Podmoklech/**21.45 **Ohňostroj** /Děčín, Smetanovo nábřeží/ ohňostrojný muzikál s názvem „Přímo do srdce“ („Straight to the Heart“) Charakteristika: Emoce, romantika, humor i erotika, zjitření i esoterika v ohnivé vizualizaci. Přímochař prolínání ohně na rozmanitý hudební podklad, citlivé i k textu písní. Na srdce diváků bude zaměřeno stovky hlavní, výmětnic, moždířů a tvůrci věří, že rány budou přesné. Rovnou do srdce.**Sobota 14. 5.****9.00 - 20.00 Výstava květinových dekorací /zámek a OC Pivovar/****10.00 – 17.00 ADRENALIN CHALLENGE MAIN EVENT /Smetanovo nábřeží/**
17. ročníku ojedinělé adrenalinové akce pro širokou veřejnost z celé ČR i zahraničí. Účastníky čeká 6 adrenalinových disciplín – via ferrata na Pastýřskou stěnu, Extreme travers pře kaňon Labe do věže Děčínského zámku, slanění ze zámku, provazový žebřík na Tyršův most, skok z mostu, jízda na vodním skútru. Informace a přihlášky na www.adrenalinchallenge.cz**10.00 Děčínská Kotva**

Závod talentované mládeže ve sportovní gymnastice „O pohár Věry Čáslavské“ Gymnastická sportovní hala SKDM, Riegrova ul., Děčín II

12.00 – 22.00 Hudební festival Labe /Smetanovo nábřeží/
vstupné: zdarma

12.00 Los Pelotudos / 13.10 DCRadio /14.15 The Fellas / 15.30 Thom Artway 16.45 Lipo

18.10 Tereza Kerndlová / 19.30 Miro Žbirka / 21.00 Mandrage**14.00 – 24.00 Sochaři Děčínu 16 /Mariánská louka/**

14.00 slavnostní zahájení 3. ročníku dřevosochání pod Zámek „ Sochaři Děčínu 16 „ - letos vytvoříme dřevorubecký okruh na Kvádrberku. V místě nebude chybět občerstvení a bohatý doprovodný program, a to i pro rodiče s dětmi. Sympozium pořádá občanské sdružení Artczech.com.-galerie ARTMATERIAL.CZ Bohatý program pro děti a rodiny. Čajovna, stánek s občerstvením, pivo.

20:00 - OPEN MIC- OHUSCE Otevřená hudební scéna.

22:00 - FIRESHOW, hudební JAM a LOS PELOTUDOS

14.00 – 17.00 Běláskové klání v podzámčí aneb vyzkoušejte si stará řemesla
/Mariánská louka/ Soutěže, hry, činnosti a tvoření pro celé rodiny. Bohatý program pro děti i rodiče
vstupné: zdarma**Program:****www.slavnostidecin.cz****13.00 - 16.30 Nostalgická jízda historického patrového autobusu**
Double Decker - Leyland**Neděle 15. 5.****10.00 – 20.00 Sochaři Děčínu 16 /Mariánská louka/ Pokračování dřevosochání****13.00 – 17.00 ADRENALIN CHALLENGE RACE /Smetanovo nábřeží/**
2. ročník extrémního závodu jednotlivců vycházející z prvků základní adrenalinové výzvy ADRENALIN CHALLENGE MAIN EVENT. Závodníky čeká: přeplavání Labe, via ferrata, jízda na horském kole, běh, Extreme travers – přelánění kaňonu Labe, slanění ze zámku, provazový žebřík, skok z mostu a další disciplíny.**13.00 - 16.30 Nostalgická jízda historického patrového autobusu**
Double Decker - Leyland**14.00 – 17.00 ADRENALIN CHALLENGE KIDS /Smetanovo nábřeží/**
1. ročník adrenalinové výzvy děti prověří v mobilním lanovém centru, běhu, traversu, „opičí“ dráze a dovednostních soutěžích. Informace a přihlášky na www.adrenalinchallenge.cz**Sobota 21. 5.****09.00 – 19.00 Historický trh májový /zámek Děčín/**

Tradiční barokní víkend proběhne letos poprvé v celém areálu zámku – na obou nádvořích, v jižních zahradách i v prostoru kolem zámecké sýpky. Stánky řemeslníků, šermířská vystoupení, divadelní představení a spoustu další zábavy. Vstupné: 40 Kč, děti/senioři zdarma

09.30 – 16.00 Jízda na pohodu /Masarykovo nám. Děčín I/
3. ročník Přehlídka a soutěž historických vozidel
11.00 Start soutěže / 16.00 Vyhlášení výsledků soutěže**10.00 – 17.00 Mladé Labe /Smetanovo nábřeží/**
Prezentace spolků, středisek a organizací pracujících s dětmi a mládeží zejména v oblasti jejich volného času. Přehlídka nejen zájmových útvarů středisek Domu dětí a mládeže v Děčíně, ale i kroužků /aktivit/ jiných. Akce nabízí přehled nejrůznějších možností, jak smysluplně trávit volný čas a které organizace tyto možnosti nabízí. Součástí je bohatý doprovodný program nejen dětí ze zájmových útvarů DDM, ale i z našich základních škol. Mimo podium jsou k dispozici deskové a nafukovací atrakce, kolotoče, stánky s občerstvením, soutěže, hry a mnohé další co si můžete vyzkoušet. Již se na vás všechny těší tým pracovníků z DDM Děčín.**11.00 1. DĚČÍNSKÉ KULEKLÁNÍ – Northern Bohemia Cup 2016 /Havana Club Děčín/****14.00 Labský streetballový pohár**
21. ročník legendárního streetballového turnaje /parkoviště u knihovny/
Letos s mezinárodní účastí. Zajišť si postup do celostátního finále Českého streetballového poháru v Praze a v mužské kategorii na Prague International Streetball Cup.

Program:**www.slavnostidecin.cz**

Atraktivní dovednostní soutěže Slam Dunk Battle a 3pt Shootout. Ženské i mužské kategorie od dětí po veterány. Přihlášky a info na www.streetball-mania.cz

Neděle 22. 5.**10.00 – 17.00 Historický trh májový /zámek Děčín/**

Tradiční barokní víkend proběhne letos poprvé v celém areálu zámku – na obou nádvořích, v jižních zahradách i v prostoru kolem zámecké sýpky. Stánky řemeslníků, šermířská vystoupení, divadelní představení a spoustu další zábavy. Vstupné: 40 Kč, děti/senioři zdarma

13.30 – 18.00 Den nejen pro seniory /Smetanovo nábřeží/ vstupné: zdarma
13:30 Děčínská pěvecká sešlost SaH / 14:00 Dětský pěvecký sbor „Kvítek“ při ZUŠ Děčín
14:30 Houslový soubor při ZUŠ Děčín / 15:00 Savoy Jazz Band – Ústí nad Labem

16.00 1. Děčínské kuleklání – DC Amateur CUP 2016 /Havana Club Děčín/

Sobota 28. 5**10.00 – 21.30 5. ročník festivalu Pouličního divadla**
memoriál Pavla Jarolíma /Husovo nám., Děčín IV/

pohádky, koncerty, soutěže od rána až do soumraku pro malé i velké. Se soumrakem večerní představení a koncert určené dospělým divákům. Divadlo a hudba pod širým nebem u kostela Sv. Františka v Podmoklech. Vstup volný.

17.00 – 24.00 Hudební festival Děčínské jaro IV. /Black Shadows/
4. ročník folkového festivalu a příbuzných žánrů pořádá skupina Vomiště spolu s motorkářským klubem Black Shadows na místě občerstvení zajištěno.

Vystoupí: Monokl, Martin Žák & Jan Mirovský, Vomiště, Cross Country, Pepa Štross & syn Matěj, Modrotisk. Vstupné: 100,- Kč

Neděle 29. 5.

10.00 – 14. 00 Den plný her – třetí ročník /hřiště Sport areál SK Děčín/
Den určený především předškolním dětem a dětem 1. stupně ZŠ, kdy na ně čeká plno zábavy, např. projížďka na koních, deskové atrakce, zoo stánek, skákací hrad, soutěže, ale také možnost vyzkoušet si různé aktivity, z nichž můžeme vyzdvihnout vyzkoušení si první pomoci s Červeným křížem, nebo na vlastní kůži zažít sebeobranu s profesionálními judisty. Vstup zdarma.

12.00 - Závod Českého poháru v trialu /Smetanovo nábřeží/
www.mmdecin.cz, www.vstupenkadecin.cz, www.slavnostidecin.cz

Pořadatelé si vyhrazují změnu programu. Městské slavnosti Děčín 2016 pořádá: statutární město Děčín.



Dlouhé tratě se třemi medailemi

Mladým kajakářkám a kajakářům začala závodní sezona hned zostra Mistrovstvím ČR na dlouhých tratích v Mostě.

Po loňské medailové smrti se v letošní sezoně dají očekávat skromnější sbírky, protože většina děčínských hvězdiček minulého roku postoupila do vyšších kategorií a narazí na starší a zkušenější soupeře.

I tak se ale podařilo děčínským děvčatům dosáhnout na tři cenné medaile. Kluci až na jedinou výjimku Radima Novotného spíše lehce zaostali za očekáváním a přestože dokázali zajet slušné výsledky na hraně první desítky, měli tentokrát k medaili dost daleko.

Děvčata se letos vrátila k osvědčenému deblu Katka Zárubová - Iva Boháčová a celkem s přehledem si vedením hned od startu zajistila zla-

té medaile a mistrovský titul mezi dorostenkami.

Závod singlů této kategorie byl naopak drama až do konce, když ještě do poslední obrátky najíždělo



sedm děvčat pohromadě a teprve ne zcela čistý souboj s několika kolizemi a závěrečný sprint rozsoudil držitelky medailí. Pro nás znamenalo

závěrečné rozuzlení parádní bronzovou medailí pro Kačku a pěkné 5. místo pro Ivu.

V poli 13 - 14 letých žaček byla podle loňských výsledků Adéla Házová jednou z favoritek a svou roli dokázala potvrdit také bronzovou medailí. Při nedělním deblu s J. Počepkovou dojela šestá, stejně jako nejmladší děvčata mezi benjamínkami A. Pacovská, B. Žáčková a K. Šulítková.

Z chlapecké části týmu byly nejlepší výsledky umístění H. Házy a J. Floriána na 5. místě, T. Hladík a J. Šulitka dojeli mezi žakovskými debly šesti.

(TCH)

Druhý ročník Děčín Run Fest 2016 zahájil sportovní sezónu Triade Děčín

V sobotu 23. dubna se za ideálního běžeckého počasí konal v Děčíně na Mariánské louce sportovní podnik s názvem Děčín Run Fest, který uspořádal triatlonový oddíl Triade Děčín, a byl první akcí celoroční série závodů pro dospělé, mládež ale i děti z dětských domovů.



Na organizaci se podíli i Tomáš Slavata, který dětské domovy dlouhodobě podporuje a ukazuje dětem cestu životem pomocí sportu.

Do všech závodů Děčín Run Festu odstartovalo nakonec více jak 250 běžců včetně závodníka z Holandska a tím se stal Run Fest nejen mezinárodním, ale i největším podnikem svého druhu v Děčíně. Akce byla rozdělena na čtyři běhy - 5 km, rodinný běh, hlavní závod v půlmaratonu a dětské běhy.

Vítězem hlavního závodu půlmaratonu se stal děčínský rodák Josef Procházka v traťovém rekordu za 1:16:49 následovaný Otakarem Kohlem a Martinem Přibylem. V ženách si odnesla prvenství Regina Procházková také

v traťovém rekordu 1:29:58, druhá Aleona Krchýková a třetí Petra Zárubová. Ale to nebyl hlavní důvod, vítězové byli nakonec všichni, kdo se aktivně zúčastnili a užili si krásný den v příjemné atmosféře a mezi fajn lidmi.

Run Fest měl mimořádnou atmosféru, ke které přispěla hlavně úroveň všech účastníků a to nejen sportovní, ale především ta lidská. Součástí vyhlášení výsledků byla nejen aukce předmětů ze světových Ironmanů, ale i startovní číslo a lyžařské hůlky s podpisem Tomáše Krause, děčínského olympionika a mistra světa. Především však duhový dress Mistra světa a olympijského vítěze Jaroslava Kulhavy s podpisem, velmi cenná rarita,

kteou vydrazila paní Yveta Peterková za významnou částku, která poputuje na konto pro handicapované děti. Triade za svého trvání již darovala téměř 250 000,- Kč.

Firma KTM věnovala dvě horské kola, které si odnesli vylosovaní účastníci dětských běhů.

Poděkování patří všem, kteří tento závod pomáhali připravovat, za velkou sportovní tak organizační úroveň. Organizátoři tímto děkují za mnoho pochvalných emailů a poděkování patří také partnerům akce společnosti ČEZ, Lázeňské kavárně, firmě Kopa, Kur sport, Jožák, Bohemia Cargo, Grešik, Pajero, restaurace Kocanda, Barvy Kindl, Audo Viktoria, KTM a dalším.

Jednalo se o první letošní akci pořádanou Triade Děčín a budou následovat další jako dětský duatlon 26. 5., Iron Dumpling včetně dětských závodů, poté v září znova duatlon pro mládež a další. Triade Děčín je jedním z největších pořadatelů sportovních akcí v Děčíně.

Speciální poděkování patří náměstkyni primátorky města Děčína Haně Cermonové za motivaci a ujištění, že má smysl organizovat takovéto akce, kde dáváme dobrý příklad dětem prostřednictvím sportu a důležitosti podpory a respektu k ostatním.

Info, foto a výsledky na <http://www.decinsportfest.cz>

(Triade Děčín, Marek Peterka)

Vesta
 REALITNÍ KANCELÁŘ s.r.o.

Masarykovo nám. 20, Děčín I
 pondělí–pátek 8.00–17.00

☎ 412 514 521

www.rkvesta.cz

po rekonstrukci



6315 Rodinný dům Chrochvice

Krásný dům po rekonstrukci se saunou a bazénem, Chrochvice, Děčín: 3 800 000 Kč

Je Vaše nemovitost v naší nabídce?

Evidujeme velkou poptávku. Kontaktujte nás!



6311 Rodinný dům Letná

Pěkný dům s garáží nedaleko parku U Kaple, Bulharská ul., Letná, Děčín: 3 650 000 Kč

10 minut do centra



6303 Dům Malšovice Choratice

Zrekonstruovaný dvougenerační rodinný dům s bazénem, Choratice: 2 575 000 Kč



6317 Komerční objekt v centru

Komerční objekt (630 m²) rozdělený na dvě provozní části, Děčín: 7 000 000 Kč



6320 Komerční prostor OC Pivovar

Pronájem jednotky (60 m²) u hl. vchodu OC, Podmokly, Děčín: 12 000 Kč/měs

PLAY OFF 2016
NECHŤ NÁS PROVÁZÍ SÍLA!

BK ARMEX Děčín
SRDCEM VÁLEČNÍK

WWW.BKDECIN.CZ

KROK PO KROKU DO JEDNOHO ROKU

TURNÉ EKVY KIEDROŇOVÉ
Specialistky na psychomotorický vývoj dítěte

SETKÁNÍ PRO BUDOUCÍ A SOUČASNÉ RODIČE NEJMENŠÍCH DĚTÍ

- Vývoj dítěte krok po kroku
- Jak je správně nosit, zvedat a chovat?
- Jak zvládnout pláč a spánek dítěte?
- Co dělat aby se dítě vyvíjelo správně?
- **Psychomotorická poradna na živo!**

KDY 31.05.2016 od 15:30 do 18:30 hod.
KDE Aquapark Děčín p.o., Oblouková 1400/6, Děčín
CENA/osoba 100,-
VÍCE INFO Šárka Soukupová, 773 649 920, kurzyplovani@dcsportovni.cz
BONUS: Každý účastník obdrží slevu na internetové kurzy EK
ČEKÁME NA VÁS! POČET MÍST JE OMEZENÝ.

www.evakiedronova.cz

Otestování protipovodňového opatření

Aquapark Děčín má stacionární protipovodňové opatření, které je součástí celoměstského systému. Cílem je samozřejmě zmenšit riziko ohrožení majetku vodním živlem. Protipovodňové opatření prověřila povodeň, kterou máme v živé paměti v roce 2013.

Ve zmíněném roce, kdy naše město povodeň zasáhla, prosakovala voda do



venkovního areálu aquaparku a dostat vodu požární hadicí zpět přes protipovodňovou stěnu byl oříšek. „Po povodni jsme proto bohužel neúspěšně poptávali potrubí, které pohodlně zajistí transport vody zpět do řečiště. Nakonec jsme byli nuceni jít vlastní cestou, tzn. vymyslet

si jej a nechat vyrobit. Vytvořili jsme funkční řešení a systém je použitelný pro celé město v rámci mobilního protipovodňového opatření, k otestování zařízení jsme proto přizvali velitele stanice HZS Děčín Jiřího Hykla, vedoucího Odboru životního prostředí Jiřího Hykše a krizový management statutárního města Děčín, aby se jím v případě zájmu mohli také vybavit. Chceme být připraveni,“ řekl Igor Bayer. (ds)



Festival spojených světů KRAMLE 2016

Letošní 21. ročník benefičního, česko-německého Festivalu spojených světů Kramle 2016 se koná opět v areálu Kempu Děčín u laské cyklostezky.

V sobotu 11. června ve dvanáct hodin se tento rozlehlý prostor stane až do půlnoci dějištěm tradiční skvělé akce Slunečnice o.s.

Festival je oblíbenou přehlídkou nejružnějších hudebních žánrů, divadelních vystoupení, zájmových dílen a seminářů. V posledních letech Kramle překročila hranice k našim německým sousedům a s německými partnery pořádá vždy festival zrcadlově i za hranicemi. Letos již po druhé bude partnerem Kultur Aktiv Drážďany, jehož zrcadlové akce proběhne o týden později - 17. 18. a 19. června v Drážďanech. Obě akce budou propojené jak kapelami, tak souvisejícími výstavami fotografií z obou festivalů. Děčínští návštěvníci budou samozřejmě na obou festivalech i výstavách vřele vítáni.

Festival má letos také několik novinek:

- vyhlášení nejlepších dobrovolníků města Děčína za uplynulý rok 2015
- ke Kramli 2016 se připojí i organizace Cesta za snem, z.s. se svým celonárodním projektem „Okolo měst napříč handicap“, jehož cílová linie spanilé jízdy vozíčkářů na trase z Ústí do Děčína bude v 16. hodin právě v areálu festivalu.
- v pátek 10. června proběhne ve Slunečnici série seminářů a přednášek k tématům arteterapie, muzikoterapie

a dramaterapie, určené jak pracovníkům v sociálních službách a lidem s postižením, tak zájemcům z široké veřejnosti.

Detaily celého programu zde: <http://kramle.webnode.cz/o-festivalu/>

Výzva pro všechny kdo mají dobrou vůli nám s festivalem pomoci: Dobrovolnické centrum Slunečnice, o.s. hledá dobrovolníky, kteří by se chtěli zapojit do příprav a organizace celého festivalu. Samozřejmě uvítáme jakoukoliv formu pomoci i sponzorskou. Kontakt na e-mailu: tlustosova@slundecin.cz, mobil: 739 355 705. (Slunečnice)

Chatová osada Jachta u Máchova jezera

Levné ubytování s polopenzí v chatkách se sociálním zařízením



IDEÁLNÍ PRO RODINNOU DOVOLENOU trampolína • minigolf

www.jachtamachovojezero.cz
www.jachta.com
tel.: 604 809 688

m d d MĚSTSKÉ DIVADLO DĚČÍN www.divadlodecin.cz
facebook: mestskedivadlodecin

ne 8.5. 15:00

BROUK PYTLÍK

Docela velké divadlo Litvínov

vstupné: 50, 40, 30, - Kč

po 9.5. 17:30

vernisáž

JE FAJN DĚČÍN ŽÍT

novodobé sportovní tradice Děčína fotografie

po 9.5. 19:00 D3

JAN VODŇANSKÝ / PETR SKOUMAL
JAN BORNA

S ÚSMĚVY IDIOTŮ

Divadlo v Dlouhé

Literární kabaret

jehož kostru tvoří písničky dvojice Vodňanský - Skoumal a maso-hořko-vtipné básnické opusy režiséra Jana Borny, navazuje na již sedmnáctiletou tradici uvádění kabaretů v Divadle v Dlouhé. Zazní také anonymní poezie a nápisy ze zdí činžáků i toaletních kabin, jak je posbírali básníci Zdeněk Troup a Miroslav Holub. To vše ve scéně a s kresbami výtvarníka Jaroslava Milfajta.

Inscenace je ohlédnutím za text-appealovou formou divadla, kterou proslavily malé scény a autorské dvojice šedesátých let Ivan Vyskočil a Pavel Bošek, Jiří Suchý a Jiří Šlitr, Miloslav Šimek a Jiří Grossman a také Jan Vodňanský a Petr Skoumal. Název **S úsměvy idiotů** je pak pokornou parafrází slavného titulu dvojice Vodňanský Skoumal **S úsměvem idiota**. A protože velkou část této divadelní formy tvořila hudba, soubor Divadla v Dlouhé opět předvede, že se v něm skrývají opravdu zdatní muzikanti.

Inscenace je věnována Petru Skoumalovi, jehož písničky pro děti na texty Jana Vodňanského, Emanuela Frynty a Pavla Šruty se staly základem inscenace Jana Borny Kdyby prase mělo křídla, která v roce 1996 otvíral nově založené Divadlo v Dlouhé a hrála se pak neuvěřitelných 17 let (a 288 repríz

účinkují: Michaela Doležalová, Filip Cíl, Miroslav Hanuš, Čeněk Koliáš, aj.
délka: 2h 10min vstupné: 240, 220, 200, 150, -Kč

út 10.5. 19:00 S



Zpráva o zázraku (Josef Toufar)

DOK.TRIN

Tvůrčí tým pod vedením režisérky Barbary Herz na půdorysu textu Alžběty Michalové rozehrává představení o životě a smrti pátera Josefa Toufara.

„Inscenace pracuje převážně s dokumentárními materiály, ať už jsou to výslechové protokoly, vzpomínky, pitevní zprávy či dopisy prezidentu Gottwaldovi. Úhly pohledu se mění, vychází otázka zůstává: Jsme ochotni uvěřit v zázrak?“ ptá se režisérka.

režie: Barbara Herz
hrají: Michal Bumbálek, Pavel Doucek, Jitka Jackuliak, Ondřej Kraus, Tomáš Žilinský
délka: 1h 15min vstupné: 150,-

po 16.5. 19:00 E

Alain Reynaud Fourton

RUKOJMÍ BEZ RIZIKA
agentura Harlekýn

Francouzská komedie s kriminální příchuť.
režie: Jan Novák **hrají: Václav Vydra, Jan Štastný / Svatopluk Skopal, Jana Boušková / Jana Malá, aj.**
délka: cca 2h vstupné: 330, 310, 290, 180, -Kč

KVĚTEN

FÁMA A KYVADLO

premiéra
čt 10.5. 19:00
VYPRODÁNO

první repríza
pá 20.5. 19:00

repríza
út 7.6. 19:00

Divadelní spolek Karel Čapek Děčín

Čtyři mladí umělci, budoucí filmové kádry.

Praha, realita socialismu na sklonku roku 1989.

dramatizace a režie: Petr Tůma

hrají: Jakub Bureš, Anna Zemanová, Iva Wimmerová,

Jan Adamčík, Milan Rosenkranc, Vladimír Puchýř,

Hanka Holubová, Eva Dědičová

délka: cca 60 minut vstupné: 100,-

ne 22.5. 15:00

VELRYBA LÍZINKA

divadlo Krapet

vstupné: 50, 40, 30, - Kč

čt 26.5. 19:00 D2

Jacques Offenbach
KRÁSNÁ HELENA

Severočeské divadlo opery a baletu

Ústí nad Labem

délka: 2:40 s přestávkou

vstupné: 300, 280, 260, 150,-Kč



po 30.5. 19:00 D1

Oscar Wilde
JAK JE DŮLEŽITÉ MÍT FILIPA

Městské divadlo Mladá Boleslav

režie: Pavel Khék **hrají: Matouš Ruml, Aleš Petráš, Svatava Milková, aj.**

délka: 2h 30min vstupné: 240, 220, 200, 150, -Kč



so 7. 5. Tereza Plešáková - klavír

18:00 Rohový sál | Klavírní recitál Terezy Plešákové, studentky Janáčkovy akademie múzických umění v Brně. Program: J. Haydn, A. Stanchinský, G. Fauré, A. Lourié a N. K. Medtner
Vstupné: 30 Kč

pá, so, ne 13.–15. 5. Děčínská kotva

10:00–20:00 jižní zahrady | „Roh hojnosti řemesel“ - výstava květinových aranžmá – soutěžních prací 43. ročníku mistrovství floristů České republiky | Vstup volný

so, ne 21.–22. 5. Historický trh májový

sobota 9:00–19:00, neděle 10:00–17:00 | Letos poprvé v celém areálu děčínského zámku – na zrenovaném hlavním nádvoří i ve všech zahradách. Rytiřský souboj na koních, mistrovské ovládání biče, drezura koní, souboj o pirátský poklad, velká představení z časů antiky či perského dvora, Děčínský symfonický orchestr v Růžové zahradě a více než stovka stánků s řemeslnými výrobky.

Vstupné: 40 Kč, děti a senioři zdarma

Prohlídky s tajemnou postavou

so, ne, svátky v 10:30, 14:00 a 15:30 západní křídlo | S Černým rytířem do časů středověku. | Vstupné: 110 Kč, studenti/senioři 90 Kč, děti 70 Kč, rodinné 280 Kč

Děčínské hodinárium

Výstava historických hodinových strojů ze sbírek soukromých sběratelů, v zámeckém podkroví. | Vstupné: 40 Kč, děti 20 Kč

Historické kočáry

Výstava hipomobilií ze sbírek Poštovního muzea, v zámecké barokní konírně. | Otevřeno denně 9:00–18:00. | Vstupné: 40 Kč, děti 20 Kč



Děčínská kotva

pá, so, ne 13.–15. 5. 2016

Prohlídky zámku: denně 9:00–17:00
Zámecká restaurace: pá–ne 11:00–22:00
Zámecká kavárna: denně 10:00–17:00

email: info@zamekdecin.cz, www.zamekdecin.cz, tel.: 412 518 905

Knabelkapelle Nördlingen a Děčínský pěvecký sbor spolu v zámeckých zahradách

Děčín čeká jedinečný hudební zážitek. V zámeckých zahradách vystoupí 16. května chlapecká mládežnická kapela Knabenkapelle Nördlingen a Děčínský pěvecký sbor. Koncert začíná v 18 hodin.



Kapela Knabenkapelle Nördlingen je třetí nestarší chlapeckou kapelou v Bavorsku. Byla založena v roce 1924. Svými čtyřiceti vystoupeními ročně budí nadšení u publika doma i v zahraničí díky své vynikající hře a účinkováním v pestrých uniformách nördlingenských městských vojáků ze 17. století. Kapela koncertuje po celé Evropě. Má za sebou již mnoho slavných koncertů. Hrál například papeži Benediktovi, prezidentu Putinovi, spolkovým ministerním předsedům. Doprovoďila také velké sportovní akce jako olympijské hry, zemské fotbalové mistrovství, účastnila se mezinárodních hudebních festivalů, spolupracovala s rozhlasem i televizí a vydala hudební nosiče. Repertoár zahrnuje tradiční, klasickou i moderní hudbu. V současné době má kapela 71 členů ve věku od 12 do 17 let.

A jakou spojitost má bavorské město Nördlingen s Děčínem? V Nördlingenu sídlí spolek německých krajanů z Dě-

čínska, nad kterými převzalo město po 2. světové válce oficiální patronát.

Kontakty mezi spolkem a dnešní Děčínsko-podmokelskou vlastivědnou společností, potažmo mezi oběma městy, byly navázány v roce 2002. Díky této spolupráci se například vrátila v roce 2013 zpět do Děčína. historicky významná podmokelská znaková listina. Krajský spolek také v loňském roce značnou měrou přispěl ke zřízení pomníků na hromadných hrobech mššanů z Mariánské louky a obětí konce 2. světové války na folknářském hřbitově. Zástupci Děčína a Nördlingenu vícekrát vzájemně využili příležitosti navštívit druhé město. V loňském roce přijala do Nördlingenu pozvání primátorka Marie Blažková, nördlingenský primátor Hermann Faul byl v letošním roce do Děčína pozván u příležitosti zahájení městských slavností.

(romi)

SVÍTIDLA

VELKOOBCHOD – MALOOBCHOD

**STAVÍTE DŮM, REKONSTRUJETE BYT...
POMŮŽEME VÁM S VÝBĚREM
VHODNÉHO OSVĚTLENÍ...**

**A TO
ZA ZAJÍMAVÉ
CENY**

Jiřího z Poděbrad 39, Děčín 6
Tel./fax: 412 535 971, 603 868 141 www.svitidla-fulin.cz

PROGRAM KINA SNĚŽNÍK

NE 8.5.	15:00	BELLA A SEBASTIÁN 2: DOBRODRUŽSTVÍ POKRAČUJE	
NE 8.5.	17:00	CAPTAIN AMERICA: OBČANSKÁ VÁLKA 2D (DAB)	
NE 8.5.	20:00	JAK PŘEŽÍT SINGLE	
PO 9.5.	19:00	TRABANTEM DO POSLEDNÍHO DECHU	DOKUMENT
ÚT 10.5.	19:00	JÁ, OLGA HEPNAROVÁ	
ST 11.5.	19:00	BATMAN VS. SUPERMAN: ÚSVIT SPRÁVEDLNOSTI 2D (DAB)	
ČT 12.5.	17:30	ZOOTROPOLIS: MĚSTO ZVÍŘAT 2D	
ČT 12.5.	20:00	TEORIE TYGRA	
PÁ 13.5.	17:30	ANGRY BIRDS VE FILMU	3D
PÁ 13.5.	20:00	SOUSEDI 2	
PÁ 13.5.	22:15	MLČENÍ JEHŇÁTEK	HOROR, PROJEKT 100
SO 14.5.	15:00	ANGRY BIRDS VE FILMU	3D
SO 14.5.	17:30	JAK BÁSNÍCI ČEKAJÍ NA ZÁZRAK	
SO 14.5.	20:00	SOUSEDI 2	
NE 15.5.	15:00	ANGRY BIRDS VE FILMU 2D	
NE 15.5.	17:30	SOUSEDI 2	
NE 15.5.	20:00	PÁD LONDÝNA	
PO 16.5.	19:00	BELMONDO	DOKUMENT
ÚT 17.5.	10:00	DVOJNÍCI	
ÚT 17.5.	19:00	PREDÁTOR	
ST 18.5.	19:00	LEONARDO DA VINCI: GÉNIUS V MILÁNĚ	
ČT 19.5.	17:30	KNIHA DŽUNGLE 2D (DAB)	
ČT 19.5.	20:00	X-MEN: APOKALYPSA 2D (TIT)	

změna programu vyhrazena

Svaz neslyšících a nedoslýchavých osob v ČR

Krajská organizace Ústeckého kraje, pobočný spolek s právní subjektivitou



Pracoviště : sociální poradenství pro sluchově postižené Děčín

Bezručova 656/21, Děčín IV-Podmokly
405 02 Děčín 2

Vedoucí pracoviště: Magda M u s i l o v á
☎ 737 760 218, e-mail: magdamusil@seznam.cz
📠 www.nnuk.estranky.cz

Provozní doba

Ambulantní služba:	Úterý :	8:30	12:30
Terénní služba:	Pondělí :	13:30	16:00
	Středa:	8:30	12:00
	Pátek :	8:30	12:30

POSKYTUJEME SLUŽBY: odborné sociální poradenství, drobné opravy sluchadel, předvádění a prodej kompenzačních pomůcek, pomoc neslyšícím komunikujícím znakovým jazykem.

Chart Ferox, a.s.

Přední světový výrobce kryogenních zařízení na skladování a distribuci technických plynů

VOLNÉ POZICE:

**SVÁŘEČ KOVŮ
MONTÉR KOTLÁŘ
STROJNÍ ZÁMEČNÍK
RÝSOVAČ
PROCESNÍ INŽENÝR
DESIGN INŽENÝR**

V případě zájmu kontaktujte:
Jitka Dědičová - tel.: 412 507 521
jitka.dedicova@chartindustries.com
Ústecká 30, 405 30 Děčín
www.chart-ferox.cz

CINEMA & MUSIC CLUB LE GARAGE NOIR

QUEEN TRIBUTE

Queenie

6.5. 22:00 200/250 Kč
NÁHRADNÍ TERMÍN

ROMAN DRAGOUN
A PROGRES 2

20.5. 22:00 200/250 Kč

STEPHEN KEOGH
TRIO

21.5. 22:00 120/150,-Kč
JAZZ!

WWW.GARAGENOIR.CZ

www.centrumpivovar.cz

CENTRUM PIVOVAR DĚČÍN

Centrum Pivovar Vás zve na
Výstavu
13. – 31. 5. 2016

Historických svatebních šatů
...aneb v čem se vdávaly dívky před mnoha lety?

Unikátní expozice více než 40 svatebních šatů, doplňků

VÝSTAVA ZDARMA



14. 5. 2016
od 16.00 hod

Víkend s módou

Prodejní módní přehlídky kolekce jaro-léto 2016
s **Kateřinou Průšovou** a **Mirkem Šimůnkem**

Historické svatební šaty
Ochutnávky z Chocolandu
Hlídaní dětí v Hopsáriu

Přistav Vašich nákupů a setkání



Jan Seifert: Střechu je možné pořídit i na splátky

S počátkem stavební sezóny mnozí z nás začínají zvažovat možnosti vylepšení svých obydlí. O střechách jsme si povídali s Janem Seifertem, majitelem firmy STŘEŠNÍ SYSTÉMY.

Pane Seiferte, jak dlouho se věnujete střechám?

Od roku 1993, v roce 2003 vznikla firma Jan Seifert - Střešní systémy. Ve firmě pracuje šestnáct profesionálních řemeslníků, kteří odborně provádějí klempířské, pokrývačské a izolační práce.

Šinou to probíhá tak, že zákazník je schopen uhradit část investice a zbytek ceny rozdělíme do splátek dle dohody s velmi nízkým úročením. Toto řešení je vhodné jak pro bytová družstva, sdružení vlastníků bytových jednotek, soukromé osoby i firmy.

Co Vás jako podnikatele trápí a z čeho máte radost?

Některí moji zkušení pracovníci se blíží důchodovému věku a velmi těžko se hledá náhrada mezi mladými lidmi. Obecně je dnes nedostatek kvalifikovaných a kvalitních řemeslníků. Dalším problémem jsou někdy nesmyslně nastavená výběrová řízení. Vypadá to z pohledu občana velmi dobře, když firma nebo městský úřad vypíše výběrové řízení, kde jediným a tvrdým kritériem je nejnižší cena. Nicméně se pak často dostáváme do cenových hladin, ve kterých se kvalitní práce už opravdu udělat nedá. Museli bychom tedy něco ošidit v technologii nebo snížit kvalitu použitých materiálů. A to já nedělám a dělat rozhodně nebudu a tudíž se některých tendrů ani neúčastním. Radost mám z toho, když si se zákazníkem porozumíme v technickém i vizuálním řešení a vznikne

tak kvalitní a někdy i netradiční a zajímavé dílo.



Jaký je rozsah prací a služeb nabízený Vaší firmou?

Stěžejní jsou samozřejmě kompletní dodávky a montáže nových střešních systémů a opravy a rekonstrukce stávajících střech. Provádíme také tepelné izolace střech, nadkrokové tepelné izolace, dodávky a montáže tesařských konstrukcí a vazníkových krovů, střešní světlíky, prosvětlovací systémy. V naší nabídce jsou i veškeré hydroizolační práce, stavba a pronájem lešení, opravy fasád, revitalizace panelových domů.

Jakým způsobem je zaručena kvalita práce Vaší firmy?

Máme nastaven systém řízení jakosti práce dle normy ČSN EN ISO 9001:2009, vlastníme certifikáty pro montáž všech střešních komponent a doplňků od výrobců a dodavatelů se kterými pracujeme. Naši pracovníci jsou pravidelně školeni. Nejdůležitější je ale samozřejmě chuť a vůle celého týmu odvést co nejlepší práci.

Kde je možné dozvědět se ceny prací?

Každá zakázka je jiná, proto zákazníkům nabízíme bezplatné zhodnocení stavu a návrh technického řešení včetně cenového rozpočtu. Nezávaznou poptávku je možné učinit buď na našich webových stránkách www.stresnisystemy.cz, nebo na telefonu 774 422 407.

Chtěl by jste něco říci na závěr?

Především bych chtěl poděkovat našim dosavadním zákazníkům za důvěru a popřát, ať jim námi dodané střechy dobře a dlouho slouží. Těm, kteří investici do střešního systému zvažují, přeji šťastnou ruku při výběru dodavatele, použité technologie a materiálu. Doporučil bych jít raději cestou dobré kvality než nejnižší ceny, jelikož střechu pořizuje člověk jednou za život a případné opravy či předělávky nekvalitního díla stojí víc, než kvalitní řešení na začátku. Samozřejmě bychom byli potěšeni, pokud důvěru dostaneme my, třeba i s využitím našeho systému financování.



Jaká je Vaše firemní filosofie?

Střecha je jedna z nejdůležitějších a nejrizikovějších součástí stavby. Proto musí být provedena z kvalitních materiálů, technologicky správně, s náležitou kvalitou a pečlivostí řemeslné práce. Proto také pracujeme s nejkvalitnějšími materiály na českém trhu.

Máte pro zákazníky nějakou novinku?

Díky letité spolupráci s naší bankou a vzájemné důvěře jsme schopni nabídnout zákazníkům pomoc s financováním investice formou splátkového prodeje. Vět-



MĚSTO DĚČÍN

ZPRÁVODAJ

Informační čtrnáctideník pro občany statutárního města Děčína

Vydavatel: Statutární město Děčín - Mírové nám. 1175/5 Děčín IV • Registrace: MK ČR 14498
IČ: 00261238 • Tel. 412 593 111 • e-mail: posta@mmdecin.cz
DTP, tisk: tiskárna Jiprint s.r.o. Jihlava • tel.: +420 567 304 720 • www.jiprint.cz
www.mmdecin.cz • redakce: tiskovy.mlucvi@mmdecin.cz